

# 黃埔花園

## 市區中之花園城市

### 第四期2,5,6最後三座

### 明天發售



### 今期出售約三百單位仍具備以下特有優點

- 基本裝修齊備,兼附送冷氣機、入牆衣櫃、熱水爐、廚櫃、抽氣扇、煮食爐及大門鐵閘等,當樓宇落成後,毋需裝修,即可馬上入伙。
- 間格實用,材料上乘,單位面積由677呎至941呎。
- 面海向南,空間遼闊;園林景色,優雅怡人。
- 設有廣闊花園及齊備的康樂設施。
- 大型屋邨的完善管理。
- 地點適中,購物便利。
- 首期只付一成,按揭可達樓價九成,還款期可長達二十年。
- 優惠按揭利率,入伙前按揭利率比市面低半厘。

明天只在地盤售樓處發售

地盤示範單位 歡迎參觀 假日照常

**和記**  
和記黃埔集團成員機構

和記地產代理有限公司  
中區夏慤道和記大廈22字樓 電話: 5-213241

地盤售樓處:  
紅磡黃埔花園第一期商場地下 電話: 3-338327

**黃埔花園**

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五七二一二第  
元壹幣港售零份每  
半張七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發

號〇壹壹壹活字前港香:址地社總  
下地行銀人華港香新中甸休:處分區中  
下地號七九四第海上:處事辦自駐  
下地號七二第街華海角北:處事辦自北  
電話:總社H491181 中國H231637  
樓二號十第庫使市北台 理銷 台  
四一〇六一七一電電 處經 內港



# 在北京登機擬往香港渡假 涉嫌間諜活動 美記者被拘留

## 伯恩斯疑曾進入外國人禁區 北京辯稱祇是扣留協助調查

【本報北京十八日電】美國政府對一名美籍記者伯恩斯，在十八日於北京機場被拘留一事，表示關注。據悉，伯恩斯是在由北京飛往香港途中，在機場被中國當局扣留。美國政府發言人表示，伯恩斯曾進入外國人禁區，並涉嫌間諜活動。北京方面則辯稱，伯恩斯只是被扣留協助調查，並無不當行為。

伯恩斯是在十八日由北京飛往香港途中，在機場被中國當局扣留。據悉，伯恩斯曾進入外國人禁區，並涉嫌間諜活動。美國政府發言人表示，伯恩斯曾進入外國人禁區，並涉嫌間諜活動。北京方面則辯稱，伯恩斯只是被扣留協助調查，並無不當行為。

# 英女首相堅持立場 堅拒全面制裁南非

【本報倫敦十八日電】英國首相希思在議會表示，英國政府將堅持其對南非的立場，即不承認南非在西南非洲的非法地位，並呼籲南非政府實行全面改革。希思表示，英國政府將不會對南非實施全面制裁，但將繼續對南非政府施壓，要求其停止種族歧視。

# 越追隨蘇擴張政策經濟大受影響

【本報河內十八日電】越南政府最近宣佈，將進一步加強與蘇聯的經濟合作，並擴大對蘇聯的貿易。此舉引起國際社會的廣泛關注，認為越南正追隨蘇聯的擴張政策，這將對越南的經濟產生重大影響。



# 美參議院通過引渡令 更容易遣回英共和軍

【本報華盛頓十八日電】美國參議院今日通過了一項引渡令，使得遣回英國共和軍變得更加容易。此舉引起了共和軍的強烈不滿，他們認為這將損害他們的利益。

# 中土總理會談兩個多小時 趙紫陽稱中國大陸 在土建電站有興趣

【本報安卡拉十八日電】中國總理趙紫陽與土耳其總理在安卡拉舉行了會談，會談持續了兩個多小時。趙紫陽表示，中國對在土耳其境內建設電站感興趣，並希望加強兩國之間的經濟合作。

# 美國地下試爆核武 威力強大震撼南部

【本報華盛頓十八日電】美國在南部地區進行了一次地下核試驗，試驗威力強大，引起了當地居民的震動。美國政府表示，此次試驗是為了展示其核武力量，並維護地區安全。

# 北海油價再挫 跌破十元水平

【本報倫敦十八日電】北海原油價格今日再次下挫，跌破了每桶十美元的水平。市場分析人士認為，這可能是由於國際原油供應增加所致。

# 大陸外貿持續增長 貿易總額達三百四十四億美元

【本報北京十八日電】中國對外貿易總額在過去一年中持續增長，達到了三百四十四億美元。這反映了中國經濟的強勁增長和國際貿易的活躍。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。

### 哮喘新藥

哮喘新藥，治癒率高，無副作用。各大藥房均有代售。



臻密切。吳伯雄在安葬於台北市八里殯葬區。

「昨天，我方代表團由工商界代表五大組組成，是長江經濟圈擔任院長。雙方代表團由兩岸貿易發展委員會擔任理事會秘書長。」

山、近來中港雙邊貿易有崛起的趨勢，因此雙方將加強貿易、金融、資源開發和旅遊等方面的合作。

中國從事證券投資，雙方正致力於探討工業、海關技術方面合作的可行方案。

高技方表示，降低中華民國防紡織品的進口關稅，並放寬實施希望南經降低中華民國防紡織品的進口關稅，而向國際一項這項轉讓給南非政府。

[illegible]



### 女設計師守口如瓶

## 莎拉婚紗接近完成

### 款式質地仍然保密

【本報訊】本月廿三行禮，將赴葡渡蜜月的安國王子與西班牙公主萊蒂西亞，其婚紗設計師萊蒂西亞·羅德里格斯，在婚禮前守口如瓶，不肯透露婚紗的款式與質地。

萊蒂西亞·羅德里格斯，是西班牙著名設計師，她曾為多位皇室成員設計婚紗。她透露，這件婚紗是根據西班牙皇室傳統設計的，款式與質地都非常獨特。

### 蘇格蘭名人攝影師

## 獲委任拍王子大婚

### 與王室無淵源，憑本事奪優

【本報訊】蘇格蘭著名攝影師安德魯·羅賓遜，獲委任為安國王子與西班牙公主萊蒂西亞大婚的官方攝影師。安德魯·羅賓遜，是一位在攝影界享有盛譽的專業人士，他憑藉其精湛的攝影技術和豐富的經驗，贏得了這項榮譽。

### 法國古洞發現證據

## 人類曾經互食充饑

【本報訊】法國古洞發現證據，顯示人類曾經互食充饑。這項發現是在法國南部的一個古洞中發現的，考古學家在該處發現了人類的骨骼和牙齒，這些骨骼和牙齒顯示出一些異常的痕跡，表明人類曾經食用過其他人的肉體。

### 茹毛飲血時代，同類相殘不奇

茹毛飲血時代，同類相殘不奇。這項發現表明，在人類文明的早期階段，人類之間的競爭和殘殺是非常普遍的。這反映了人類在生存壓力下的本能反應。

### 名畫家出院

## 安國王子大婚

名畫家出院，安國王子大婚。這項新聞引起了廣泛的關注，因為安國王子的大婚被認為是歐洲歷史上最重要的婚禮之一。名畫家的出院則顯示了西班牙皇室對藝術的重視。

### 印尼小子，無法無天

印尼小子，無法無天。這項新聞引起了國際社會的關注，因為印尼的青少年犯罪率正在上升。這反映了社會環境對青少年的影響。

### 一中學生求升級

一中學生求升級。這項新聞引起了家長和學校的關注，因為學生的學習成績和升學問題一直是家長和學校關注的焦點。

### 竟用槍指嚇校長

竟用槍指嚇校長。這項新聞引起了社會的關注，因為校園暴力事件引起了家長和社會的擔憂。

### 在西事出世

在西事出世。這項新聞引起了國際社會的關注，因為國際形勢的變化對全球安全產生了影響。

### 皇室馬車

皇室馬車。這項新聞引起了公眾的興趣，因為皇室馬車是皇室成員出行的重要交通工具。

## 國基大廈

香港石塘咀和合街2-12號

面積由406呎至514呎

高級洋樓、三面單邊、環境優美、靜中帶旺、學校、銀行、戲院、購物、近巴士、上落容易、交通方便、近電車、大小巴士、上落容易、美化環境、顏色潔具、冷熱水喉、設備齊全

即供分期、首期成半

999年期

利率低、購樓及機、預售期間、九折出售、超值樓中、認購從速

洽購處：六基有限公司

香港中環德輔道中39至41號六基大廈六樓

電話：5-252497 5-240601

地盤電話：5-8195530

## 青衣工業中心 青衣大橋邊

有入伙紙，即購即用

面臨海景、光線空氣充足

工源充足、各大屋邨林立

樓面四正無柱，設有獨立廁所

五部客貨電梯，每層均有三部直達，上落極便

40呎貨櫃車直達貨物起卸台，車位充足

交通便利，至貨櫃碼頭車程僅數分鐘

洽購處：成美產業有限公司

香港德輔道中43-45號成美中心25樓

電話：5-271821 (十五線)

香港德輔道中33號萬邦行頂樓

電話：5-253001 (十線)

地盤售樓處 (假日照常) 電話：0-4970707

## 信和工商中心 SINO INDUSTRIAL PLAZA

高級廠廈 即日預售

啓德機場空運站旁 鄰近地鐵九龍灣站

最值得投資的高級廠廈

面積由五百餘呎至全層六萬餘呎

每單位僅售十三萬二千元起

九龍灣啓祥道 市區地王廠廈

利率續降，置廠良機

欲免向隅，請即訂購

特價發售 每呎 \$238 起

信和工商中心

信和工商中心位於九龍灣啓祥道與啓德機場空運站交界處，近紅磡機場、地鐵九龍灣站、巴士總站及偉業街交通幹線，位置優越，交通便利，距啓德機場空運站僅數步之遙，運輸快捷，且週圍一帶屋宇雲集，設廠於此，工源充裕，不虞缺乏。

設備完善 車位充足 專業保安

本中心樓高十二層，巍然壯觀，四圍單邊，樓面寬敞，方正實用，設備完善，各單位大小隨意間格，均設有獨立洗手間。地庫全層開作停車場，車位充裕，更備有貨櫃車位，起卸空間寬廣，上落貨物，極為方便。

本中心裝有客貨梯十二部，全座安裝防火自動洒水系統，並由專人負責管理，確保安全妥善。

洽購處：信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話：3-7218388 (30線)

地盤售樓處電話：3-7566801

寫字樓及地盤售樓處假日照常



# 告訴我：你要不要 大亞灣核電廠？

引言：近來，興建大亞灣核電廠已成大眾傳播媒介的熱門話題，身爲一羣關注大亞灣核電廠人士，我們認爲有必要向大眾作廣泛諮詢，而這項調查的目的是彙集各位對「興建大亞灣核電廠」的意見，以期向政府及有關當局反映，敬希各位回答下列問題，並寄回

九龍尖沙咀廣東道三十號新港中心一座九〇九室  
雷聲隆立法局議員辦事處  
電話：三一七三九〇八八〇

(一) 閣下是否支持中國現時在大亞灣興建核電廠？

- ☐ 贊成興建  
☐ 反對興建  
☐ 暫時擱置興建

(二) 其他意見：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_ 身份證號碼：\_\_\_\_\_

**發起人：**王國樑（仁濟醫院副主席）  
田北俊（仁濟醫院主席、葵青區議員）  
朱立年（仁濟醫院總理）  
何王奕玲（仁濟醫院總理）  
林建名（區域市政局議員、葵青區議員）  
林鉅成（立法局議員、黃大仙區議員）  
周厚澄（荃灣區議會主席）  
周廸獻（荃灣區議員）  
陳流芳（區域市政局議員、荃灣區議員）

陳偉業（區域市政局議員、荃灣區議員）  
陳濟強（立法局議員、旺角區議員）  
湯國華（圓玄學院主席）  
彭震海（立法局議員）  
楊福廣（荃灣區議員）  
雷聲隆（立法局議員、荃灣區議員）  
趙曾學韜（仁濟醫院副主席）  
潘志輝（立法局議員、官塘區議員）



# 六十五條問卷搜集有關資料

# 考察美法核電

議員參加考察團定期下週止截報名

[illegible]

# 收意見書四十七份

[illegible]

為香港為香港，其現代化一面令人想起現代香港的空中輪廓，而竹棚則使人想起香港的居民提供了不斷上升的生產力。

一個國際貿易聯繫，一個主要的經濟因素和結合。一個地區性的通訊及運輸中心，並有著極佳的將來，直至下世紀的末期。

港督麥德諾爵士在溫哥華向溫哥華貿易商會、香港加拿大商會及皇家聯邦會致辭時作以上表示。港督在其標題「香港與遠東」中說：香港與英屬荷屬亞細亞省

港督在溫哥華貿易商會演

建立了個多麼大的經濟線，但如貿易也是香港的經濟的命脈。

香港基本上缺乏天然資源，但如高價貨物。

他指出：而所令我們獲得更多的經驗實工工資的增加及工作環境活來，改善工作條件。

# 港加關係日益密切

博覽會為香港展示生氣  
港青年在加受教育獲

訊及服務行業、先進及高效率通訊及世界級的金融服務。他說：「香港是世界第十五大出口經濟體系和第十大貨政。」今日香港的文化已邁向國際化。

[illegible]

美國大陸銀行

在港獲發牌照

保險公司作醫療費

憲報刊登修訂條例

（港訊）政府憲報昨（廿二）日刊登一項公告，當局經已撤銷（Contra-Insurances）條例，該條例已就第三條作廢止，現行法例中，除無效之條外，其餘已就第三條作廢止，其意為有關於保險單，醫院向保險公司索償，書面以外有關於保險單，Lilloo Bank Limit Trust Company National Bank

澳門娛樂公司上市

# 何鴻燊說成數很高

（本報專訊）  
，唯他並未知悉澳督將  
會提那些條件。  
他表示：澳門政府  
金礦公司收購興  
何氏又表示

[illegible]

方，也是一個生活豐富及令人振奮的好居所。

九七上開會說，香港前途渺茫，他說雖明消除了對香港前途的憂慮，他解釋說，協議的精神，是要使香港在一九九七年以後繼續與今天一樣發展繁榮。

除其他條款外，協議規定：香港可繼續享有行政獨立，立法權、獨立的司法權；保留現行實施的民法及司法體制；繼續享有社會及經濟制度；維持今日所有的權利及自由；私人財產及外來投資

將受法律保障；以及香港的自由港口、外匯市場、資金流動和港元自由兌換會繼續運作下去。他說：「簡而言之，香港

生活的主要特色維持不變，而令香港成爲一個主要貿易及國際金融中心的自由市場的環境，亦會維持不變。」

易中的領導地位的要素之一，就是有關香港應由現時開始成為貿易及關稅總協定的一個獨立締約個體的協議，

港在八十年代世界博覽會中的參與，會被認為是信心的標誌。這是一個融合了現代與傳統城市的象徵。他說：「我們的參與，更象徵著我們認為香港在亞太區的發展上可以扮演著充滿動力的角色。」

**Assistant Librarian II/Probationary Assistant Librarian II (Re-advertisement)**

Applications are invited for a post of Assistant Librarian II/Probationary Assistant Librarian in the University Libraries.

For appointment as Assistant Librarian II, applicants must have a good university degree (preferably in either Chinese or a Science-based discipline), plus a recognized professional qualification in librarianship (M.L.S. or equivalent) and at least one year of appropriate post-qualification experience. For appointment as Probationary Assistant Librarian, recent graduates with a first/second upper degree in the above disciplines and who are interested in a career in librarianship would be considered; the appointee will, within the probationary period of five years, be given the opportunity to study for a professional qualification in librarianship, to enable him to be considered for re-appointments as Assistant Librarian II.

Monthly salaries (superannuable) are on the scales:

Assistant Librarian II	\$ 10,745 – 16,730 (7 points)
Probationary Assistant Librarian	\$ 9,150 – 9,735 (2 points)

Starting salary will depend on qualifications and experience.

Further particulars and application forms may be obtained in person from the Information Bureau, Main Building Room 1; or by writing to the Appointments Unit, Registry, University of Hong Kong, enclosing a \$0.90 stamped self-addressed envelope. Closes August 4, 1986.

  
 柏仲 凌德，陸洲  


  
**金碧閣**  


深水埗元洲街482—492號（近小巴總站）  
 地盤電話：3-7420865 假日照常

**市區超值洋樓，即買即**  
**住宅面積：360呎—40**  
**尚餘數伙，每呎祇售六百餘元**  
**地下旺舖同時發售歡迎查詢**

**華懋集團**

香港中環（金鐘）夏慤道16號  
 速來金融中心十九字樓  
 電話：5-202802, 202808

**華光地產發展**

軒尼詩道四十八至六十二  
 二樓  
 電話：5-279292, 291998

注意危險物體儲量

港府最近修訂消防條例，針對工廠大廈貨倉阻塞通消防救火，情況甚為嚴重，並可能發生危險作用，減少發生火警的機會。法例雖已修訂，但通倉庫儲存危險物體的問題，若儲存過量或放置不當，很容易爆發，而不可收拾的災禍，連次發生大火，就是由危險物引起。為防止不可收拾的災禍，希望港府增加派人手巡視工廠貨倉，抽查及留意通倉庫問題之外，同時要加緊留意易燃物體是否妥善處理及是否儲存過量。

消防員除丁要加緊巡視外，對於住宅及商住宅大廈亦不能忽視。特別是某些住宅樓宇多被火人用作作煙，一旦發生火警，煙火異常，更難一定更嚴重。對於上述住宅及商住宅大廈，消防處實不能「眼睜睜睜睜睜」。

檢控無難，可收阻嚇作用，但更重要的是需要加強宣傳，令廠商警惕，為倉已做好防火工作。

運輸部兩門  
運金鑛總辦公  
(港訊)運輸部  
下海島交通總辦及  
士工程師由星期一  
七月二十二日)起  
與傳訊中心專任  
鐵道政府新辦事處

辦公。港島交通總辦  
將設於金鑛總辦公署  
隔壁九十九樓。而巴士  
工程師辦事處則設於七  
樓。兩部部門的電話  
分別為五五一六三  
五〇及五五一八二  
三三四。

小評

油桶發熱廠火警，最初只是不甚不明氣壓件處理，不料一機竟廿多小時，升為五級大火，全正在控制中的消防隊亦要投入撲救工作。火撲滅，損失未知，但無疑知有十大人在火警中受傷。

五級火雖不常見，但據統計數字，過去十四年來已發生過十四宗五級火，換句話，平均每年一宗。由此可見，機會率仍然相當高。發生五級大火的火點，以工廠大廈居多，除了容易造成人命傷亡外，難以千萬計的財物損失也不可免，亦會令到為數不少的工人停學失業，而附近居民及店舖也無可避免受影響，這種災害，應盡力設法避免。

曾經訪問上  
英國皇  
六艘  
(特訊)英國皇家

**SANYO**

23

MIN

START

inverter

# 23分鐘高速洗衫法

難以置信?在三洋電腦洗衣機的先進科技下,此乃輕而易舉之事!

**循環旋轉水流 洗衫時間慳一半**

三洋開創革命性循環旋轉水流系統,大大縮短洗衫時間,只需23分鐘,即可奏潔洗衣器,三洋電腦洗衣機皆能應付裕如。

**柔順洗衣器 電腦控制效能高**

由微型電腦控制的洗衣器,產生強力而均勻的水流,既能徹底去除衣物污垢,又不傷纖維,衣物洗後全無糾纏難分的麻煩。

**ASW33MT 具備一系列優越性能:**

- 3段水流選擇:強力/正常/柔和
- 衣物差規期自動注入粉
- 2項過水程序,配備防止溢流裝置
- 試幹過濕系統
- 4段水位調節選擇
- 洗衣完畢聲響提示

**達誠三洋電器有限公司**

香港中區皇后大道中77號三洋電器中心 電話:2-624178  
 香港九龍區旺角中心 彌敦道145號25-261號樓 電話:1-800-1997, 6-8911472  
 新加坡坡底中心 新嘉坡坡底道10號二樓 電話:13-440151, 3-455006  
 台北海山街157號 電話:2-7703001

**ASW33MT**

小巧機身 特別價位  
 體積: 55 (高) × 53 (深) × 35 (寬) / 厘米  
 洗衣容量: 4.5公斤

● 註:此大電器行在三洋特設大電器部

# 皇家特遣艦隊

## 軍艦訪港五天

特派艦隊昨日抵港作五  
天訪問，艦隊乃於今午  
四月八號（即農曆八月八  
日）清晨八時開六個一  
月的「環球航程」開始其  
任務。

特派艦隊共有廿艘  
軍艦，已領先先進武庫  
的快達巡洋艦，其他艦隻  
則包括驅逐艦、其他巡洋  
艦、驅逐艦、航空母艦、  
一馬士、號及三艘星等。  
輔助巡邏艦、驅逐艦、格爾  
號和「奧斯丁」號。  
據特派艦隊指揮官  
特遣艦隊司令表示：「今  
次來港訪問的主要任務，  
是與香港海軍建立友好關  
係，並希望進行演習。」

艦隊進行演習，並希望  
促與其英國的關係  
更密切，將來兩國會向其  
提供核動力艦隻的軍事  
器材。

在來港前，特派艦  
隊訪問上海。雙方表  
現良好上賓。

賀哲華軍少將表示：  
在上海的友邦訪問中，  
雙方進行演習，互相  
觀摩，以及展示英京先  
進武器。

艦隊往上海外，特派  
艦隊已先後訪問安內羅  
巴、墨西哥和南美洲。  
中國和東南亞等地方，  
而隊最近近太平洋  
亞洲和日本的橫濱大  
約演習。

特派艦隊將於下星  
期三離開香港環球旅程  
的訪問，並將計劃前往  
是加波、馬來西亞、泰  
國、巴西和南亞、斐  
濟羣島、東加里曼、澳  
洲和印度一些港口等。  
特派艦隊於本月十二  
月間返回美國，屆時該  
隊將完成環球航行行  
約四萬二千哩的旅程。

(住)

### 美新總領事 安德遜抵港

(特訊)美新任美國  
駐港總領事安德遜及其  
家屬兩人，於昨日下午  
八時二十五分乘西北班機  
由美經二飛台北抵達香  
港。(廿廿)接任職事。  
原任美駐港總領事  
及其夫人於昨日由香  
港搭機回日本。

<h1>聖類斯教育機構 • 華僑日報 聯辦 暑期文娛班</h1>					
<h2>西洋畫</h2> <p>教授素描、色彩運用、寫生等基本技巧，適合初學者參加。</p> <p>全期學費：240元 開課日期及地點： 太古城：21-7-86 (星期一、四上午) 美孚：22-7-86 (星期二、五上午) 西區：23-7-86 (星期三、六上午)</p>	<h2>書法</h2> <p>由導師分析文字結構及筆法示範，並指導臨摹及欣賞名家作品。初學及曾修習者均可參加。</p> <p>全期學費：240元 開課日期及地點： 太古城：22-7-86 (星期二、五上午) 美孚：21-7-86 (星期一、四上午) 西區：21-7-86 (星期一、四上午)</p>	<h2>紙黏土手工藝</h2> <p>教授紙黏土手工藝製作，製成品包括花卉飾物、玩具及各式擺設等，初學及曾修習者均可參加。</p> <p>導師：周麗芳 全期學費：240元 (另加材料費30元) 開課：23-7-86 (星期三、六上午) 地點：太古城</p>	<h2>電台節目製作</h2> <p>介紹電台節目製作過程，指導撰寫劇本及參加演出，並培訓管身傳播工作，活動有錄音室實習及參觀電台。</p> <p>導師：羅山、謝文 全期學費：240元 開課：21-7-86 (星期一、四上午) 地點：太古城</p>	<h2>報刊出版製作</h2> <p>介紹報刊出版過程印刷知識，編輯實務等，學員需參與編製、校報及刊物，參觀報社等。</p> <p>導師：李初陽 全期學費：240元 開課：22-7-86 (星期二、五上午) 地點：美孚</p>	<h2>廣告策劃製作</h2> <p>介紹認識一般廣告策劃製作及如何配合公關工作以達宣傳效果，學員需參與廣告計劃，完成指定作業及參觀廣告公司。</p> <p>導師：歐陽耀明 全期學費：240 開課：26-7-86 (星期六上午) 地點：太古城</p>
<p align="center"><b>各科全期上課八節，每節1½小時，修畢課程，可獲頒發結業證書。</b></p>					
<p align="center"><b>太古城：地利亞預科夜校</b> 鰂魚涌太古城 5-681134</p>	<p align="center"><b>西區：聖類斯預科夜校</b> 第三街179號 5-460288</p>	<p align="center"><b>美孚：地利亞預科夜校</b> 美孚吉利徑1號 3-7439313</p>			











# 本港新聞

## 政務署研究可能下屆實施 增區主席交際津貼

多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼 區議員辦事處津貼後決定

【本報專訊】政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

政務署正研究可能下屆實施，增區主席交際津貼，多位主席表示歡迎並希望調望整區議員津貼，區議員辦事處津貼後決定。

## 港府核電宣傳教育 教導知識不涉政治

布政司署發言人稱內容日期雖未定

【本報專訊】布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。

布政司署發言人稱，港府核電宣傳教育，教導知識不涉政治，內容日期雖未定。



王敏超

## 王敏超獲委任 局員議市任

底月三年八八至期任

【本報專訊】王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。



王敏超

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

王敏超獲委任為市議員，任期由八八年八月至八九年八月。

### polardesign

## 週年誌慶 大減價

實屬北歐傢俬，八週年誌慶，凡購買兒童傢俬，可獲贈名貴意大利兒童傢俬一套。

polardesign

音麗北歐傢俬

### 德國皮樂仙 derma-loges

WOUND AND HEALING OINTMENT

含有維他命A及D，+香茅流浸膏配製

主治：擦傷皮膚、割傷、燙傷、太陽灼傷、凍瘡、濕疹、皮膚裂痛、皮膚乾裂、下肢潰瘍、慢性潰瘍、外痔等症。

對皮膚加速治療又一革命性貢獻劑！

### 九龍城油麻地兩區 暑期活動今日揭幕

【本報專訊】九龍城區及油麻地區兩區，將於今日（十九日）下午二時，在油麻地政府綜合大樓舉行暑期活動揭幕禮。

### 東區多個機構舉辦 減罪關社八六計劃

【本報專訊】東區多個機構，將於八月六日（星期六）下午二時，在東區政府綜合大樓舉行減罪關社八六計劃揭幕禮。

### 速效增肥藥上市

【本報專訊】速效增肥藥，日前已在港上市。此藥能迅速增加體重，對於體弱多病、營養不良者，尤為有效。

### 大亞灣核電廠民意 應組團往北京反映

【本報專訊】大亞灣核電廠民意，應組團往北京反映。據悉，有關方面已表示，將考慮組團前往北京，向有關部門反映民意。

### 黃大仙區舉行 公民教育競技賽

【本報專訊】黃大仙區將於八月舉行公民教育競技賽。此項比賽旨在提高居民的公民意識，促進社區和諧。







# 本港新聞

華僑日報讀者及賽馬會  
兩助學金新生申請

請留意申請資格及派表時間

起派發之牛乳上可也此項貨收，中將  
站：港區，香港荷李活道一〇號  
須於放榜後十天內）環安後同樣辦法  
止，逾期之申請者，除具特殊理由外  
獲受理。

聖雅各英文幼稚園

**李汝大主持畢業典禮**

雅各英文幼稚園日前上午假臺灣大會堂演藝廳舉行第十二屆畢業典禮，立法局議員李汝大主持。

期將於一九八七年底完工，共有六六呎，九萬一千平方呎商場面積，另有四萬平方呎，將興建一個大型花園，中心亦設樂設施。

在熱烈掌聲中，李汝大夫人主持頒發

都已經興奮的心情上合唱頌贊。最後由校監致  
 辭給予主禮人奉給大綬章以及由學生代表向  
 校監敬奏樂、舞蹈、唱歌等，兒童有極的動作，  
 與空氣中，使與會者一致讚揚。典禮在充滿  
 歡欣氣氛中完結結束。  
 附：聖保羅中學畢業禮暨校慶七週年致詞

(學徒)	(學徒)
年制)	(半年制)
(學徒)	(學徒)
年制)	(半年制)
(學徒)	(學徒)
年制)	(半年制)
(學徒)	(學徒)
年制)	(半年制)

功雅園  
崇典禮

雅各英文  
第十二屆畢

\_\_\_\_\_

局 間部份時間給假 通告 時間給假調訓制及整 於本年九月下旬開學：	工業技術	0361鋼鐵工程 0661鑄造修理 0663金屬表面 0667光學技工 0664造船技工	
	印刷	0767初級排字 0768初級印刷 0769排字及版 0770印刷	
		紡織工業	0861紡織機械 0863紡織工程 0864初級傳統 0865初級針織
			0961製衣機械
			0962製衣機械

罐頭洋酒伙食行商會

舉辦深圳品嘗荔枝團

麥堅、鄧子榮、葉樹榮、及會員等百餘人，分

領隊由該會對文康樂活動極有經驗之周主任周國垣擔任，整個過程中，一切安排妥為秩序井然。抵達目的地，各理監事一片熱誠，親目招待，並每人獲贈荔枝五斤，輕營漫遊，笑逐顏開。

大都市的小鏡頭

大商家的小攤檔

媽媽做主廚，姊姊是副手，弟弟做堂官，這位董事長手執餐刀，切成一角一角奉

得千多元。但是顧客大小，做得笑逐顏開，都認為努力為貧苦大眾服務，是做得十分開心的。

開辦學

[illegible]

(學徒修學第一年)  
及(學徒修學第二年)

均為

高級課程  
年課

[illegible]

設計

★汽車

★中

系別

酒店經

KC.LW.  
 ST  
 KC  
 TM  
 KC.KT.  
 LW.TM.  
 KT.TM.  
 KT  
 KC.KT.  
 LW.TM.

證書  
證書  
證書  
技工  
技工  
技工  
技工

課程  
實務  
課程  
本課程  
程  
技工  
程

051飲食  
056西厨  
151文員  
157文員  
159資料  
250營造  
251土木  
254地盤  
351電器  
352電子  
353音響  
450機械

工程	}	★★★	C
工程		★★★	
工程	}	★★★	C
工程		★★★	
工程	}	★★★	C
工程		★★★	

酒店及  
商業  
營造  
電機

**機械工程**

0455 焊接技術基本課程 技工證書 ST  
TM

0553 幼兒護理課程 (二年制) 證書 LW

★ 0556 髮型處理基本課程 證書 ST

0651 電器技工作基本課程 技工證書 LW

0851 縫紉技工作基本課程 技工證書 LW

0653 金屬表面處理技工作基本課程 技工證書 LW

0654 電機技工作基本課程 技工證書 LW

0657 光學技工作基本課程 技工證書 LW

0760 印刷技工作基本課程 技工證書 KT

0851 紡織技工作基本課程 技工證書 KC

★ 0852 紡織設備保養課程 技工證書 KC

0853 基本針織工藝課程 技工證書 KC

1051 輪機及建造技工作基本課程 技工證書 HW

汽車工程 1451 汽車技工作基本課程 技工證書 LW

**及旅遊**

0016 服務行業管理員課程 (一年制) 證書 HW

0017 酒店及飲食業務 證書 HW

0110 市場學 證書 ST

0111 行政及會計員 證書 ST

0112 商業事務 證書 ST

0113 餐館及旅館 (一年制) 證書 MW

0115 零售管理 證書 ST

0117 物料採購及供應 證書 TM

0171 保險學 (人壽保險) 證書 LW

0172 保險學 (一般保險) 證書 MW

0173 會計技術員 證書 MH

0211 建築工程 證書 MH

0212 土木及測量 證書 MH

0215 航海技術 證書 MH

0218 房產管理及估價/設施 證書 KC

0311 機械工程 證書 HW

0312 電子工程 證書 TM

**商業**

0110 市場學 證書 ST

0111 行政及會計員 證書 ST

0112 商業事務 證書 ST

0113 餐館及旅館 (一年制) 證書 MW

0115 零售管理 證書 ST

0117 物料採購及供應 證書 TM

0171 保險學 (人壽保險) 證書 LW

0172 保險學 (一般保險) 證書 MW

0173 會計技術員 證書 MH

0211 建築工程 證書 MH

0212 土木及測量 證書 MH

0215 航海技術 證書 MH

0218 房產管理及估價/設施 證書 KC

0311 機械工程 證書 HW

0312 電子工程 證書 TM

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**機械工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**文理工學**

★ 0556 髮型處理基本課程 證書 ST

0651 電器技工作基本課程 技工證書 LW

0851 縫紉技工作基本課程 技工證書 LW

0653 金屬表面處理技工作基本課程 技工證書 LW

0654 電機技工作基本課程 技工證書 LW

0657 光學技工作基本課程 技工證書 LW

0760 印刷技工作基本課程 技工證書 KT

0851 紡織技工作基本課程 技工證書 KC

★ 0852 紡織設備保養課程 技工證書 KC

0853 基本針織工藝課程 技工證書 KC

1051 輪機及建造技工作基本課程 技工證書 HW

汽車工程 1451 汽車技工作基本課程 技工證書 LW

**商業**

0110 市場學 證書 ST

0111 行政及會計員 證書 ST

0112 商業事務 證書 ST

0113 餐館及旅館 (一年制) 證書 MW

0115 零售管理 證書 ST

0117 物料採購及供應 證書 TM

0171 保險學 (人壽保險) 證書 LW

0172 保險學 (一般保險) 證書 MW

0173 會計技術員 證書 MH

0211 建築工程 證書 MH

0212 土木及測量 證書 MH

0215 航海技術 證書 MH

0218 房產管理及估價/設施 證書 KC

0311 機械工程 證書 HW

0312 電子工程 證書 TM

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**機械工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**文理工學**

★ 0556 髮型處理基本課程 證書 ST

0651 電器技工作基本課程 技工證書 LW

0851 縫紉技工作基本課程 技工證書 LW

0653 金屬表面處理技工作基本課程 技工證書 LW

0654 電機技工作基本課程 技工證書 LW

0657 光學技工作基本課程 技工證書 LW

0760 印刷技工作基本課程 技工證書 KT

0851 紡織技工作基本課程 技工證書 KC

★ 0852 紡織設備保養課程 技工證書 KC

0853 基本針織工藝課程 技工證書 KC

1051 輪機及建造技工作基本課程 技工證書 HW

汽車工程 1451 汽車技工作基本課程 技工證書 LW

**商業**

0110 市場學 證書 ST

0111 行政及會計員 證書 ST

0112 商業事務 證書 ST

0113 餐館及旅館 (一年制) 證書 MW

0115 零售管理 證書 ST

0117 物料採購及供應 證書 TM

0171 保險學 (人壽保險) 證書 LW

0172 保險學 (一般保險) 證書 MW

0173 會計技術員 證書 MH

0211 建築工程 證書 MH

0212 土木及測量 證書 MH

0215 航海技術 證書 MH

0218 房產管理及估價/設施 證書 KC

0311 機械工程 證書 HW

0312 電子工程 證書 TM

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**機械工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

0413 機械工程 (生啤) 證書 KC

0414 機械工程 (空氣調節及冷凍) 證書 TM

0415 機械工程 (製冰機) 證書 ST

0416 機械工程 (製冰機) 證書 HW

**文理工學**

★ 0556 髮型處理基本課程 證書 ST

0651 電器技工作基本課程 技工證書 LW

0851 縫紉技工作基本課程 技工證書 LW

0653 金屬表面處理技工作基本課程 技工證書 LW

0654 電機技工作基本課程 技工證書 LW

0657 光學技工作基本課程 技工證書 LW

0760 印刷技工作基本課程 技工證書 KT

0851 紡織技工作基本課程 技工證書 KC

★ 0852 紡織設備保養課程 技工證書 KC

0853 基本針織工藝課程 技工證書 KC

1051 輪機及建造技工作基本課程 技工證書 HW

汽車工程 1451 汽車技工作基本課程 技工證書 LW

**商業**

0110 市場學 證書 ST

0111 行政及會計員 證書 ST

0112 商業事務 證書 ST

0113 餐館及旅館 (一年制) 證書 MW

0115 零售管理 證書 ST

0117 物料採購及供應 證書 TM

0171 保險學 (人壽保險) 證書 LW

0172 保險學 (一般保險) 證書 MW

0173 會計技術員 證書 MH

0211 建築工程 證書 MH

0212 土木及測量 證書 MH

0215 航海技術 證書 MH

0218 房產管理及估價/設施 證書 KC

0311 機械工程 證書 HW

0312 電子工程 證書 TM

**電機工程**

0412 機械工程 (廚房設備保養) 證書 HW

04

豐及商


營造工程	0201建築工程	文憑	MH	電腦	1311電腦課程	證書	LW, S
	0202土木工程	文憑	HW, TM			證書	LW
	0301電子及電訊工程	文憑	MH, K.T, TM, S.C, HW, TM	汽車工程	1411汽車工程證書	證書	LW
					1415汽車工程證書(重型汽車)	證書	LW
					1412汽車工程高級證書	高級證書	LW
					1416汽車工程高級證書(重型汽車)	高級證書	LW
電機工程	0302電機工程	文憑	TM	整段時間給假調訓課程			
	0303電子工程技術員基本課程(一年制)	證書	KT	中三以上程度			
	0401機械工程(汽車)	文憑	KT	系別	課程編號及名稱	證書	★開辦學院
	0402機械工程(廠房設備保養)	文憑	HW				
	0403機械工程(生產)	文憑	K.C, TM, S.T	機械工程	0452工程技工(整段時間給假調訓)	修讀證書	MH, LW
	0404機械工程(空氣調節及冷氣)	文憑	MH, K.T, TM		0458機械工程技工(整段時間給假調訓)	技工證書	HW
	0406機械工程(製造)	文憑	LW				
	0408機械工程(儀器及控制)	文憑	HW	輪機及建造	1016四級輪機師合格證書(遠洋輪船)	修讀證書	HW
	0406機械工程技術員基本課程(一年制)	證書	K.C		1級		
工業技術	0601生產及工業工程	文憑	LW		輪機師合格證書(內河船隻)考試先修班		
印刷	0701印刷學	文憑	KT	中五以上程度			
紡織工業	0801紡織工藝	文憑	K.C	系別	課程編號及名稱	證書	★開辦學院
	0901針織衣物工藝	文憑	K.C	輪機及建造	1015三級輪機師合格證書(遠洋輪船)	修讀證書	HW
	0901製衣(服裝設計及紙樣製造)	文憑	K.T		1015三級輪機師合格證書(遠洋輪船)	修讀證書	HW
	0902製衣(生產)	文憑	K.T				
	0903製衣課程	文憑	K.T				
製衣工業		文憑	K.T				
輪機及建造	1001輪機及建造工程	文憑	HW				
	1101船務(遠程/遠洋)	文憑	LW				

**富都酒店龍騰閣**

**匠心獨運新食譜**

名廚主理 名師監製

位於酒店三樓



富都酒店龍騰閣，位於酒店三樓，名廚主理，名師監製。本酒店為慶祝龍騰閣開業，特別推出多款新式菜餚，歡迎各界人士光臨。龍騰閣開業以來，承蒙各界人士支持，生意興隆。為答謝各界人士，特於龍騰閣開業週年紀念，特別推出多款新式菜餚，歡迎各界人士光臨。龍騰閣開業以來，承蒙各界人士支持，生意興隆。為答謝各界人士，特於龍騰閣開業週年紀念，特別推出多款新式菜餚，歡迎各界人士光臨。


食：除了情調優雅的西餐外，位於酒店三樓的富都酒店龍騰閣，名廚主理，名師監製。本酒店為慶祝龍騰閣開業，特別推出多款新式菜餚，歡迎各界人士光臨。龍騰閣開業以來，承蒙各界人士支持，生意興隆。為答謝各界人士，特於龍騰閣開業週年紀念，特別推出多款新式菜餚，歡迎各界人士光臨。

文

營造工程	0262屋宇管理員(一年制)	技工證書	MH	技工證書 HW MH, HW MH, HW MH, HW MH, HW MH, HW MW MH, HW HW	<p>除沙田工業學院外), 港九新界各區政務處及分處索取。</p> <p>(二) 日間部份時間給假調劑及整段時間給假調劑課程</p> <p>申請表格及「投考指南」由七月十九日(星期六)起可向各工業學院(除沙田工業學院外), 港九新界各區政務處及分處, 及工業教育及訓練實習學徒組(灣仔海傍道二十五號海港中心十字樓)索取。</p> <p><b>注意:</b> 申請第一類課程者之職業必須與其所申請之課程有關, 並須由僱主保證及署名於申請表上。</p> <p>(三) 學院之選擇</p> <p>倘有超過一間學院開辦所選定之課程, 申請人須填寫兩間工業學院作選擇。倘正選的學院未能接納其申請, 其副選之學院如有同樣課程設立, 亦將考慮其申請。</p> <p>(四) 每一考生只准交申請表一份。</p> <p>(五) 截止日期</p> <p>(A) 全日制中五以上課程</p> <p>申請表填妥後, 須於一九八六年八月十八日中午前交回同正選學院。如正選學院為屯門工業學院, 申請人必須將申請表交回葵涌工業學院; 如正選學院為沙田工業學院申請人必須將申請表交回李惠利工業學院。</p>
	0263木家具製造(學徒)	技工證書	MH		
	0264木工全科(學徒)	技工證書	MH, HW		
	0265泥水全科(學徒)	技工證書	MH, HW		
	0266鑄造及鍛造(學徒)	技工證書	MH, HW		
	0267裝修、裝修及招標繪製(學徒)	技工證書	MW		
	0269石工課程(一年制)	技工證書	MH, HW		
	0270搭棚技工課程(一年制)	技工證書	HW		
	0271氣體燃料安裝技工(煤氣及石油氣)(學徒)	技工證書	MH, KC, HW, T.M., ST		
	0361電機工程技工(學徒)	技工證書	HW, ST, KW, KT, KC, HW		
0363電器裝置及修理(學徒)	技工證書	KW, ST, KW, KT, KC, HW			
0365電機學初階課程(一年制)	修讀證書	HW			
0367電器裝置基本課程(一年制)	修讀證書	KT			
0369電梯保養及修理(學徒)	技工證書	KT, ST			
0371無線電及電視技工(學徒)	技工證書	KT, ST			
0373電子技工(學徒)	技工證書	KT			
0374電子技工(製造)(學徒)	技工證書	MH, KC, KT, HW, LW, T.M., ST			
0376電子學初階課程(一年制)	修讀證書				
0460機械工程技工(學徒)	技工證書				

## 升學綜合展覽

### 理工學院舉行



由香港專上學生聯會與快報聯合主辦第一屆升學綜合展覽, 於本月十九至二十一日假紅磡體育館舉行, 歡迎參觀。

此外, 在舉行展覽期間, 大會並舉辦「預科科學創作」座談會, 方便參觀者除獲得本港及海外大學的詳細資料外, 更可透過是次座談會, 了解升學途徑。

100

\_\_\_\_\_



# 體育

## 第十屆世界男子籃球賽 美國蘇聯爭霸

### 昨美蘇分別勝巴西及南斯拉夫 始以一分險勝南國

【本報訊】第十屆世界男子籃球錦標賽，在巴西首都里約熱內盧舉行。美國隊與蘇聯隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以一分之差險勝巴西隊及南斯拉夫隊，取得首場勝利。

美國隊在昨日（廿九日）的比賽中，以九十一比九十二險勝巴西隊。比賽過程非常激烈，雙方在最後幾分鐘內，比分交替上升。美國隊在最後一分鐘，以一分之差險勝巴西隊。

蘇聯隊在昨日（廿九日）的比賽中，以九十一比九十二險勝南斯拉夫隊。比賽過程非常激烈，雙方在最後幾分鐘內，比分交替上升。蘇聯隊在最後一分鐘，以一分之差險勝南斯拉夫隊。

## 莫斯科友好運動會女子體操 蘇聯團體稱后

【本報訊】在莫斯科舉行的友好運動會中，蘇聯女子體操隊在團體比賽中，以優異成績奪得冠軍，被譽為「團體稱后」。

蘇聯隊在比賽中，展現了精湛的體操技術和完美的動作。她們在高低槓、平衡木、自由體操等項目中，均取得了高分。最終，蘇聯隊以總分最高的優勢，奪得團體冠軍。

## 女子體操團體賽中，蘇聯今晚以一九六點一分奪得冠軍

【本報訊】在莫斯科舉行的友好運動會中，蘇聯女子體操隊在團體比賽中，以一九六點一分奪得冠軍。這是蘇聯隊在該項比賽中的最佳成績。

蘇聯隊在比賽中，展現了精湛的體操技術和完美的動作。她們在高低槓、平衡木、自由體操等項目中，均取得了高分。最終，蘇聯隊以總分最高的優勢，奪得團體冠軍。

## 首屆世界青年田徑女百米 尼利安妮次越取 日亞拿獲名綫銷

【本報訊】首屆世界青年田徑錦標賽，在東京舉行。日本選手尼利安妮在女子一百米比賽中，以優異成績奪得冠軍。美國選手亞拿在女子一百米比賽中，以優異成績奪得第二名。

尼利安妮在比賽中，展現了強大的爆發力和速度。她以極快的起跑速度，迅速領先，最終以極快的速度衝過終點，奪得冠軍。



香港總代表團團長劉國輝（左二）與各國代表團團長合影。左起：劉國輝、郭漢河、劉漢河、方漢河。

## 舒莉花蒙狄露 俱晉半準決賽

【本報訊】在巴西舉行的世界男子籃球錦標賽中，美國隊與蘇聯隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以一分之差險勝巴西隊及南斯拉夫隊，取得首場勝利。

舒莉花蒙狄露在比賽中，展現了精湛的體操技術和完美的動作。她的高低槓動作尤為出色，為蘇聯隊奪得冠軍貢獻了力量。

## 獨木舟兩賽會 連續兩週舉行

【本報訊】在巴西舉行的世界男子籃球錦標賽中，美國隊與蘇聯隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以一分之差險勝巴西隊及南斯拉夫隊，取得首場勝利。

獨木舟比賽在當地非常受歡迎。兩週連續舉行的比賽，吸引了大量觀眾前來觀看。選手們在激流中展現了高超的划船技術。

## 被禁參加本屆英聯邦運動會 畢特成績遜色

【本報訊】在巴西舉行的世界男子籃球錦標賽中，美國隊與蘇聯隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以一分之差險勝巴西隊及南斯拉夫隊，取得首場勝利。

畢特在比賽中，表現不如預期。他的成績遜色，導致他被禁參加本屆英聯邦運動會。這對他來說是一個沉重的打擊。

## 參加聯邦運動會 國際奧委會試圖說服印尼

## 印尼公開羽球錦標賽 蘇亞米西晉三輪 基圖賓迪第輪

【本報訊】在印尼舉行的公開羽球錦標賽中，蘇亞米西在男子單打比賽中，以優異成績晉級第三輪。基圖賓迪在女子單打比賽中，以優異成績晉級第一輪。

蘇亞米西在比賽中，展現了強大的技術和穩定的發揮。他一路過關斬將，最終晉級第三輪。基圖賓迪在比賽中，也展現了強大的技術和穩定的發揮。她一路過關斬將，最終晉級第一輪。

## 加拿大總理馬爾羅尼稱 不會杯葛聯邦運動會

【本報訊】加拿大總理馬爾羅尼在昨日（廿九日）表示，加拿大政府不會杯葛聯邦運動會。他認為，運動會是一項促進國際友誼和體育發展的重要活動。

馬爾羅尼在表示中，強調了加拿大政府對體育事業的支持。他認為，運動會是一項促進國際友誼和體育發展的重要活動。加拿大政府將全力支持運動員參加比賽。

## 雲絲頓超級男籃公開賽 均安出戰僑聯

【本報訊】在雲絲頓舉行的超級男籃公開賽中，均安隊與僑聯隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以優異成績奪得冠軍。這是兩支球隊在該項比賽中的最佳成績。

均安隊在比賽中，展現了精湛的籃球技術和完美的配合。他們在關鍵時刻，發揮出了強大的實力，最終奪得冠軍。僑聯隊在比賽中，也展現了精湛的籃球技術和完美的配合。他們在關鍵時刻，發揮出了強大的實力，最終奪得冠軍。

## 警察巧遇植美 今晚七時起九龍伊館展開

【本報訊】在九龍舉行的伊館比賽中，警察與植美隊分別在昨日（廿九日）的比賽中，以優異成績奪得冠軍。這是兩支球隊在該項比賽中的最佳成績。

警察隊在比賽中，展現了精湛的體操技術和完美的動作。他們在高低槓、平衡木、自由體操等項目中，均取得了高分。最終，警察隊以總分最高的優勢，奪得團體冠軍。植美隊在比賽中，也展現了精湛的體操技術和完美的動作。他們在高低槓、平衡木、自由體操等項目中，均取得了高分。最終，植美隊以總分最高的優勢，奪得團體冠軍。

## 蘇格蘭足球總領隊 任國家隊領隊

## 本港新聞 扶輪展才華 青年營及政制訓練 提高社區參與意識

【本報訊】扶輪社主辦的「青年營及政制訓練」活動，旨在提高青年人的社區參與意識。活動內容豐富，包括社區服務、團隊建設、領導訓練等。

青年人在活動中，不僅可以鍛煉自己的領導才能和團隊合作能力，還可以深入了解社區運作，提高社會責任感。活動得到了社會各界的廣泛支持和參與。

## 港府任免令 持支團社百二過超 心中務服團社 幕開式正日今

【本報訊】香港政府昨日（廿九日）頒布了新的任免令，任命了多位官員。這項任命旨在加強政府的行政效率和服務質量。

新任官員在任職後，將負責各項行政事務，為市民提供優質服務。政府表示，將繼續致力於提高行政效率，為市民提供更好的服務。

## 失明人協進會代表 查詢閱讀機使用法

【本報訊】失明人協進會代表昨日（廿九日）向有關部門查詢了閱讀機的使用方法。代表們表示，希望能夠獲得更多的幫助和支持，以改善視障人士的閱讀體驗。

有關部門表示，將盡力為視障人士提供便利。他們將提供詳細的說明書和培訓，幫助視障人士正確使用閱讀機。這將有助於提高視障人士的閱讀能力和生活質量。

## 組生學中動運文中 營流交活生辦月八

【本報訊】中文運動中學學生組將於八月舉辦生活交流營。活動旨在促進學生之間的交流與合作，提高他們的社交能力和生活技能。

學生們在營中，將通過各種活動，如團隊遊戲、小組討論、角色扮演等，來加強彼此的了解和友誼。活動還將邀請專業人士進行指導，幫助學生提高生活技能。

## 放明幼雅國 第二屆畢業典禮

## 華僑教育 資助小學校長職工會主辦第一屆 校長籃球比賽頒獎 暑期辦西貢一日遊

【本報訊】華僑教育基金會資助的小學校長職工會，將於近日舉行第一屆校長籃球比賽頒獎典禮。活動旨在表彰在教學工作中做出傑出貢獻的校長，並促進校長之間的交流與合作。

獲獎校長將在頒獎典禮上獲得獎狀和獎金。這將是對他們辛勤工作和卓越成就的肯定。活動還將邀請家長和學生參加，共同慶祝這一盛會。

## 明年停辦末屆八月招生 日校三年制視光學專業文憑仍續辦

【本報訊】有關部門決定，從明年起將停辦末屆八月招生。但三年制視光學專業文憑仍將繼續辦理。這項決定旨在優化教育資源配置，提高教學質量。

學生們可以放心，他們的學業將不會受到影響。有關部門將繼續致力於提高教育水平，為學生提供更好的學習環境和教學資源。

## 榮灣坊會啓明幼稚園 第二屆畢業典禮

【本報訊】榮灣坊會啓明幼稚園將於近日舉行第二屆畢業典禮。活動旨在表彰在園期間表現優異的幼兒，並感謝家長的支持和配合。

幼兒們在園期間，通過各種活動，如遊戲、手工、繪畫等，得到了全面的發展。他們在老師的悉心教導下，茁壯成長。畢業典禮將是一個溫馨的時刻，見證幼兒們的成長和進步。

## 組生學中動運文中 營流交活生辦月八

【本報訊】中文運動中學學生組將於八月舉辦生活交流營。活動旨在促進學生之間的交流與合作，提高他們的社交能力和生活技能。

學生們在營中，將通過各種活動，如團隊遊戲、小組討論、角色扮演等，來加強彼此的了解和友誼。活動還將邀請專業人士進行指導，幫助學生提高生活技能。

## 放明幼雅國 第二屆畢業典禮























簡介：本校爲政府選定之初中三年級英文中學設有：一至  
 三、社會科班、校模範師資優良  
 招考班級：一至三、及三、文理下午班男女生插班生  
 (C.E.S) 及插班生本校代理辦理轉校手續。  
 插班生及三、插班生可憑公開考試成績報名由校方安排  
 (面試)。

報名手續：携備相片兩張及報名費五元

校址：九龍城嘉林邊道三十七號(獨立校舍)

電話：三一二八一九八(三一二七五六四)

招男女生(日、夜校同時招生)

# 博允英文中學

九龍城篤信中學

招一至三各級新生

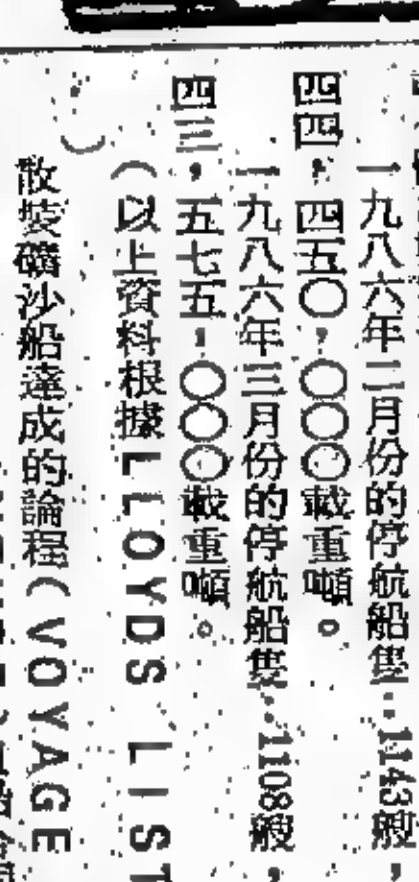


[illegible]









石油價格雖然下跌  
未替航運帶來好景

(特許) 近期石油價格下跌至每桶約 20 或 21 美元。故此，雖然油價下跌，因各  
石油出口國仍未能達成協議穩定油價，油價  
或 U. S. 35。故，雖然油價下跌，因各  
下降使工業國的生產成本減低，有利出口競  
跌幅不同，實際上對船東的節省有限。

**奪獲千萬美元合**

# 港人外遊踏入旺季

內地短程客佔六成

（特訊）六月開始，港人往內地作短程旅遊，香港市民踏入外出旅遊的約佔全港外出旅遊人遊旺季。據本港多家旅行社負責人透露，今年旅行社舉辦的深圳南頭一蘇聯核電站輻射事件，因受恐怖分子事件，本來熱門的歐洲

市民外出旅遊仍以短綫旅遊爲多，最熱門的短綫仍是中國內地遊。天遊，從六月中開始，這條綫路天天爆滿。據不完全統計，六月頭十

受影響，目前只有零綫稍旺。日本綫近日元升值，旅遊費

費一倍增，致使創

如一天行程的深圳，天就有四萬多名港人參加旅行團往該處遊覽，並到南山腳下荔枝園品果。業內人士指出，國綫旅遊要保持目

至於其他短綫，如東南亞的泰國綫較受港人歡迎。菲律賓綫則因外旅行團內容項目多，必須致力提高服務質量，包括交通衛生、導遊等方面。

據悉，五、六月份政局動盪，而少人問津，有特色，多樣化。

寶華捷日沙利華利利懋東招華海寶華日招沙

紐約  
紐約  
歐洲  
美洲  
亞細亞  
歐洲  
地中海  
歐洲  
地中海  
歐洲  
地中海

州綫  
歐洲  
OVSKIY歐  
SS. 歐  
R 地  
歐  
地  
熱  
歐  
歐  
地  
歐  
英  
YKH 歐  
地  
歐  
RT 歐  
J 歐  
AN 地

RIDGE  
 GOLDEN  
 NTE  
 IA  
 歐  
 ANDIA  
 PAUST  
 O EXPRES  
 PIONEER  
 ATOR  
 OCEAN  
 COMAS  
 GARDEN  
 GUARD  
 SAN  
 BEUL  
 HE  
 TOVSTY  
 ER  
 ELFT  
 COMFO  
 NO MAR  
 SHU SH

BAY B  
EVER  
AM-EN  
COLIM

JUTLA  
KONS  
TOKIC  
OMEX  
MERC  
EVER  
B.M.  
EVER  
EVER  
GONO  
RADE  
CHUN  
PROF  
TANG  
NL.DD  
MING  
KITA  
FENG

橋 蘭 奧  
湖 國 長  
紆 紐 美  
馬 立 可

亞 地 亞  
斯 斯 斯  
特 特 特  
多 快 多  
美 美 美  
加 加 加  
馬 馬 馬  
拿 拿 拿  
德 德 德  
福 福 福  
來 來 來  
野 野 野  
樹 樹 樹

萊 蘭 亞  
保 多 斯  
東 京 特  
奧 美 多  
麥 加 多  
長 馬 多  
渴 馬 多  
長 馬 多  
歌 利 多  
利 中 多  
托 丹 多  
丹 明 多  
北 樹 多

郵裕局 商局 興騰航達翼和宇基基古統裕郵夏平隆陸陸興  
港永招 商招 海輝維利南怡東馬馬士士太總承日華太寶寶海港

十九  
十九  
十九  
十九  
二十  
二十一  
二十二  
二十三  
二十四  
二十五  
二十六  
二十七  
二十八  
二十九  
三十

卷

谷雄戶口島山本灣本非  
高神海青釜上台日南釜新  
IG  
K  
NE  
ON  
美國  
美國  
美國  
高雄  
基隆  
青島  
台灣  
地中  
歐洲  
新加坡

DE  
 A  
 NHE  
 NG DHEN  
 ANG  
 RDN  
 AGA  
 L  
 G GLORY  
 IA  
 O MAERS  
 SUNSHIN  
 ASHNGT  
 2  
 ACE  
 UHAO  
 NGA  
 NECK  
 LION

HAJ JAD  
ING HW.  
UAYUAN  
MALAN  
ING XIA  
ONAM 8  
IANG? JIA  
ARGUS  
VER GA  
OMEX S  
S.A.VAA  
IANGANG  
AUSTRAL  
CLIFFORD  
PADIFIC  
PRES. WA  
KUO LIE  
HERMES  
ANANW  
KOTA LIP  
NL.VAN  
NIHON  
WORLD L  
FLORIDA

國華  
 遠河  
 鄉蘭  
 南八號  
 江斯  
 古園  
 美加  
 非瓦爾  
 江  
 大利亞  
 福馬士基  
 平洋陽光  
 盛頓總統  
 美二號  
 利雅士  
 安五號  
 城  
 來萬力  
 康  
 界之新

陶泰金搜馬平陶癰輿長寶南漢漢祈太華國更延齡和力世

出口輪船表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美洲綫

長寶	EVER GENTRY	西南太平洋	十九	利天
寶	VICMAN	秘魯	九	天
保佛	BEAUFORT ISLAND	加州紐約	十九	香
瑪連	S.L. MARINER	西北太平洋紐約	十九	海
羅士	Laura Maersk	加州紐約	十九	馬
亞林	AM. ALABAMA	加州紐約	十九	英
美那	AM. COMMANDER	西北太平洋	二十	港
海洋	AM. WASHINGTON	西北太平洋紐約	二十	總
華盛	Tour Coing	西北太平洋紐約	二十一	局
多江	Australia	西北太平洋紐約	二十一	海
澳大	Nour	中南美	二十一	大
諸榮	Gloria Peak	南美	二十一	海
榮太	Pacific Sunshine	西北太平洋	二十一	大
平洋	Richmond Bridge	西北太平洋	二十二	川
陽光	Ming Sun	各埠紐約	二十二	華
列治	SD. ESTERO	南美	二十二	太
德他	Protadurban	南美	二十三	德
蘭奧	Bay Bridge	西南太平洋紐約	二十三	川
美英	Ever Golden	紐約	二十三	利
國約	AM. ENTENTE	加州紐約	二十三	美
可立	Colima	加州	二十三	倫

歐洲綫

索蘭	JUTLANDIA	歐洲	十九	寶
保多	KONS PAUSTOVSKIY	歐洲	十九	華
多夫	TOKIO EXPRESS	歐洲	十九	捷
京快	OMEX PIONEER	地中海	十九	日
奧美	MERCATOR	歐洲	二十	沙
麥加	EVER OCEAN	地中海	二十	利
長德	B.M. TOMAS	熱那亞	二十	華
馬士	EVER GARDEN	歐洲	二十三	利
士國	EVER GUARD	歐洲	二十三	利
德衛	GNOSAN	地中海	二十三	德
拿德	RADEBEUL	歐洲	二十三	招
拿德	CHUN HE	歐洲	二十四	華
托福	PROF. TOVSTYKH	歐洲	二十四	海
蘭斯	TANGER	地中海	二十四	寶
明來	N. DELFT	歐洲	二十五	日
野丸	MING COMFORT	歐洲	二十五	招
崎山	KITANO MARU	歐洲	二十五	沙
東京	FENG SHU SHAN	地中海	二十七	大
甲巴	CR. TOKYO	歐洲	二十七	
	KUBBAR	地中海	二十七	

澳洲綫

捷利	JESSEN NAPLER	新西蘭	十九	寶
達西	OCEANIA COURIER	新西蘭	十九	華
東方	EXP. EXPERT	澳洲	二十二	捷
太	PACIFIC CONTAINER	澳洲	二十二	日
南望	LAMON BAY	弗里曼特爾	二十四	沙
嘉洲	BUNGA TERATAI	澳洲	二十六	利
洲開	AUST. EXPLORER	澳洲	二十六	華
新華	ZIM PIRAEUS	澳洲	二十七	招
北河	BAI HE KOU	澳洲	二十八	日
愛日	ELBE	新西蘭	二十八	沙

印·巴·中東綫

索蘭	JUTLANDIA	連打	十九	寶
美拉	PAMELA 2	大港科倫坡	十九	華
斯里	LANKA SRIMANI	科倫坡	二十	捷
里城	GAO CHENG	阿拉伯灣	二十	日
華盛	AM. WASHINGTON	阿拉伯灣	二十一	沙
海洋	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	二十一	利
華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	二十一	華
施加	AL JAEBRA	吉大港	二十一	太
雅新	EVER OCEAN	阿拉伯灣	二十一	德
雅新	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	二十一	川
長美	GRAND WEAL	仰光加爾各答	二十二	華
大華	HUGHEVERETT	吉大港印巴	二十三	太
湯馬	B.M. TOMAS	馬達加斯加	二十三	德
海士	EVER GUARD	阿拉伯灣	二十四	川
海龍	SA. MASTER 1	阿拉伯灣	二十四	華
托福	PROF. TOVSTYKH	連打	二十四	太
東京	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	二十四	德
明的	MING COMFORT	連打	二十四	川
新的	ZIM TRIESTE	科倫坡印度	二十五	華

東南亞綫

士必	SPEC. TRUST	汶萊古晉詩巫	十九	寶
泰國	THAI JADE	曼谷	十九	華
馬士	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十九	捷
士蘭	KOBE	新加坡巴生	二十	日
蘭	EVER GARDEN	新加坡	二十一	利
華九	XIN HUA	曼谷	二十一	華
新華	EVER OCEAN	新加坡	二十一	太
高	GAO CHENG	新加坡	二十一	德
世界	WORLD LION	新加坡	二十一	川
之獅	HERMES ACE	新加坡	二十一	華
雅士	KOTA SINGA	新加坡雅加達	二十一	太
城士	CLIFFORD MAERSK	新加坡泗水	二十一	德
福華	AL WAJBA	新加坡	二十一	川
柯美	POMEX SAGA	新加坡巴生港	二十一	華
寶美	AND. SAMYRA	印尼	二十一	太
沙美	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	二十一	德
海星	NEP. AGATE	馬尼拉	二十一	川
環島	HARUSHIMA MARU	新加坡巴生	二十一	華
光丸	ETERNAL MOON	新加坡巴生庇能	二十一	太
恆昇	WISING	印尼	二十一	德
賓利	BONITA ACE	馬尼拉	二十一	川
士羅	B.M. TOMAS	新加坡巴生庇能	二十一	華
湯馬	PEARL STAR	新加坡巴生庇能	二十一	太
明星	EVER GUARD	新加坡	二十一	德
長衛	KO. LUNG	新加坡曼谷	二十一	川
國美	HUGHEVERETT	新加坡	二十一	華
大華	SEIZAN MARU	新加坡	二十一	太
略山	BLACK WHALE	新加坡巴生	二十一	德
隆	PAITHOON	新加坡	二十一	川
氣南	PAITHOON 8	曼谷新加坡巴生	二十一	華

[illegible]

# 專家吳永鏗論析船東營運模式

## 石油價格雖然下跌

### 未替航運帶來好景

（付訊）近期油價略升，至每桶拾貳元，石油出口國仍未能達成協議穩定油價，油價的升降使工業國的產成本減低，有利出口競爭，則使進口工業國受不利影響。在產油國來說，則計其獲利甚大，例如中國在油價每下跌壹元時，每年可獲美金一億元（中國年產油一億噸）。在航運方面，油價每跌壹元，則對船東有利的是好現象，或影響呢？

要研究這個問題，首先探討一些船務經營方式。一般的船東是本身所擁有的船隻出港出租給租戶，或貨主以此收取租金並收取代理費。出租的方式普遍為日租形式即按照船隻的載貨能力值一千元美元之合約，新進技術，性能適合的船隻，其油價、航速、船隻本身所有權與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。

（付訊）近期油價略升，至每桶拾貳元，石油出口國仍未能達成協議穩定油價，油價的升降使工業國的產成本減低，有利出口競爭，則使進口工業國受不利影響。在產油國來說，則計其獲利甚大，例如中國在油價每下跌壹元時，每年可獲美金一億元（中國年產油一億噸）。在航運方面，油價每跌壹元，則對船東有利的是好現象，或影響呢？

要研究這個問題，首先探討一些船務經營方式。一般的船東是本身所擁有的船隻出港出租給租戶，或貨主以此收取租金並收取代理費。出租的方式普遍為日租形式即按照船隻的載貨能力值一千元美元之合約，新進技術，性能適合的船隻，其油價、航速、船隻本身所有權與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。船東本身適合的船隻與船隻設備未定其大小。

## 金獅航保養工程部

### 奪獲千萬美元合約

（特訊）英國金獅（LION）公司第二級保安四司（SECURITY）公司，最近奪獲一項價值一千萬元之合約，為VIRGIN ATLANTIC航空公司之兩架波音七四七（B747）及一架波音七三七（B737）飛機提供全面維修服務。該合約是由金獅航保養工程公司（LION AIRCRAFT MAINTENANCE）所獲。該合約是由金獅航保養工程公司（LION AIRCRAFT MAINTENANCE）所獲。該合約是由金獅航保養工程公司（LION AIRCRAFT MAINTENANCE）所獲。

## 香港漫畫家

### 赴世博表演

（香港訊）香港漫畫家劉國輝（Oscar）日前參加香港漫畫家協會主辦的「香港漫畫家赴世博表演」活動。劉國輝是香港漫畫界的中流砥柱，他的作品深受讀者喜愛。此次赴世博表演，將向全球觀眾展示香港漫畫家的創作才華。

## 捷爾濟斯基專程回日本

### 鄉江輪星期日

#### 萬春廿四渡扶桑

（香港訊）天祥輪船公司（Tian Yang Shipping Co.）的「捷爾濟斯基」號（Jellicoe）輪船，將於本月廿四日（星期日）由香港開往日本。該輪船由香港開往日本，途經上海、神戶、橫濱、東京等地。該輪船由香港開往日本，途經上海、神戶、橫濱、東京等地。該輪船由香港開往日本，途經上海、神戶、橫濱、東京等地。

船名	開行時間	到港時間	代理
九龍	上午十一時	下午一時	怡和
大埔	上午十一時	下午一時	怡和
九龍	上午十一時	下午一時	怡和
大埔	上午十一時	下午一時	怡和
九龍	上午十一時	下午一時	怡和
大埔	上午十一時	下午一時	怡和
九龍	上午十一時	下午一時	怡和
大埔	上午十一時	下午一時	怡和
九龍	上午十一時	下午一時	怡和
大埔	上午十一時	下午一時	怡和

## 香港付貨人協會

### 九月開會員大會

（特訊）由香港付貨人協會（The Hong Kong Exporters' Association）主辦的「九月開會員大會」將於九月初舉行。該大會將討論協會的未來發展計劃，並選舉新一屆的會員代表。該大會將討論協會的未來發展計劃，並選舉新一屆的會員代表。該大會將討論協會的未來發展計劃，並選舉新一屆的會員代表。

[illegible]

郵 包	松 貢 利達馬士 山王丸	SEKI AKEISHI LEDA MAERSK SANNÔ MARU	新加坡巴生 新加坡巴生 新加坡巴生	廿四 廿五 廿九
上午十時	羅拉馬士基	LAURA MAERSK	日本	十九
上午十一時	駿 山	JUNSHAN	上海	十九
上午十二時	順 江	SHUN JIANG	大連	十九
下午一時	翔 棚	SKY. HVOER	天津	十九
下午二時	海峽實叻	STRAIT CONTAINER	台灣	十九
下午三時	平 鵝	PING XIANG CHENG	有島	二十
	華 明	HUA JIA	新港	二十
	明 海	MING CHENG	新港	二十
下午四時	富 城	MARINE CONTAINER	台灣	廿一
	休 岳	SHU. HE	張家港	廿一
	歌 亞	XIONG YUE CHENG	上海	廿一
	安 春	GLORIA	釜山	廿一
	海 泰	AN CHUN	日本	廿一
	費 利	KAI SHUN	日本	廿一
	龜 雅	BONITA ACE	日本	廿二
	上 江	XIANG JIANG	上海	廿二
	海 大	SHANG HAI	上海	廿二
	捷 六	LU HAI 65	青島	廿二
下午四時	快 途	CHITRAL	釜山	廿三
	昇 樂	HAPPY STAR	釜山	廿三
	昇 星	SHUN QUAN	青島	廿三
	前 進	ASIAN PROGRESS	日本	廿三
下午四時	榮 峰	GLORIA PEAK	路島	廿一
	雲 台	YUN TAI SHAN	西非	廿一
郵 包	聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	達班	廿二
下午四時	南 華	NANHWA	南非	廿三
	早 川	HAYAKAWA MARU	南非	廿四
	倫 娜	LUNA MAERSK	南非	廿七
下午四時	史 寧	ALS. STRENGTH	南非	廿七

**馬士基**  
**招商局**

船名	VOY.No.	Arr.	Clk
PACIFIC ARROW	047A	28/7	2
E. VITAL	050A	7/8	1
JAPAN ALLIANCE	033A	17/8	1
JAPAN APOLLO	071A	27/8	2

DIRECT TO : SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND  
Also accepting : LONGVIEW, TACOMA,  
E. CANADA : MONTREAL, TORONTO  
(MLB VIA VANCOUVER)  
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL  
TEL : 0-4850539

---

### CARIBBEAN SEA

#### A VESSEL

八月十三日  
十四日

直航：PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO (FCI) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.  
貨倉截貨時間：八月十二日（下午五時）

---

### CENTRAL SOUTH AMERICA

#### A VESSEL

八月十三日  
十四日

直航 MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALLES, CRISTOBAL, PANAMA CITY, COLON  
兼收貨箱（FCI）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT  
貨倉截貨時間：八月十二日（下午五時）

---

**汎洋航運有限公司**  
**TRANS-OCEAN SHIPPING LT**  
14th Floor, Euro Trade Centre 國際貿易中心  
香港干諾道中13-14號 Tel : 5-216451 (6 Lines)  
收貨站：亞瑟發貨處 油塘地段 Tel : K-7271  
通達號 TEL : K-7179988

[illegible]

於上月廿三日該廣告  
聲明在本港及該處廣告  
如有反對者請於廿一日  
內提出。據該貨人委員  
會說，至本月十五日爲  
止，仍無人反對，所以  
應該可以註冊成立。

香港 黃埔 蛇口 珠海 江門客輪

蛇口線開期表 航程約四十五分

香港開 蛇口開 到蛇口 上九時四十五分  
下午二時十五分 下午三時十五分 下午三時十五分

美國 H57031 二期 H57032 二期 H57033 二期 H57034 二期







### 若肯定核電較便宜 何以祇作六年保證

#### 雷聲隆對大亞灣核電廠經濟貢獻有保留

【本報訊】雷聲隆在日前接受本報訪問時，對大亞灣核電廠的經濟貢獻，表示有保留。他指出，核電廠的興建，雖然在初期投資較大，但從長遠來看，其發電成本較低，且能節省大量土地。然而，他亦指出，核電廠的興建，必須要有完善的法律保障，否則難以確保其經濟效益。

雷聲隆表示，核電廠的興建，必須要有完善的法律保障，否則難以確保其經濟效益。他指出，核電廠的興建，必須要有完善的法律保障，否則難以確保其經濟效益。他指出，核電廠的興建，必須要有完善的法律保障，否則難以確保其經濟效益。

### 當前急務教育市民 明白核能發電真相

#### 黃保欣強調核電廠需有完備安全系統

【本報訊】黃保欣在日前接受本報訪問時，強調核電廠的興建，必須要有完備的安全系統。他指出，核電廠的興建，必須要有完備的安全系統，否則難以確保其安全。他指出，核電廠的興建，必須要有完備的安全系統，否則難以確保其安全。

黃保欣表示，核電廠的興建，必須要有完備的安全系統，否則難以確保其安全。他指出，核電廠的興建，必須要有完備的安全系統，否則難以確保其安全。他指出，核電廠的興建，必須要有完備的安全系統，否則難以確保其安全。

### 公開安全評估報告 可望消除市民疑慮

#### 鄭漢鈞建議採公開聆訊方式處理發展

【本報訊】鄭漢鈞在日前接受本報訪問時，建議採公開聆訊方式處理發展。他指出，公開安全評估報告，可望消除市民疑慮。他指出，公開安全評估報告，可望消除市民疑慮。

鄭漢鈞表示，公開安全評估報告，可望消除市民疑慮。他指出，公開安全評估報告，可望消除市民疑慮。他指出，公開安全評估報告，可望消除市民疑慮。

### 港府應速全面評估 是否參與核電計劃

#### 譚王錫鳴要求公開核電廠資料進行討論

【本報訊】譚王錫鳴在日前接受本報訪問時，要求公開核電廠資料進行討論。他指出，港府應速全面評估，是否參與核電計劃。他指出，港府應速全面評估，是否參與核電計劃。

譚王錫鳴表示，港府應速全面評估，是否參與核電計劃。他指出，港府應速全面評估，是否參與核電計劃。他指出，港府應速全面評估，是否參與核電計劃。

### 聘請國際權威組織 進行獨立監察工作

#### 陳壽森建議監察核電廠獨立安全組織

【本報訊】陳壽森在日前接受本報訪問時，建議監察核電廠獨立安全組織。他指出，聘請國際權威組織，進行獨立監察工作。他指出，聘請國際權威組織，進行獨立監察工作。

陳壽森表示，聘請國際權威組織，進行獨立監察工作。他指出，聘請國際權威組織，進行獨立監察工作。他指出，聘請國際權威組織，進行獨立監察工作。

### 躍活販毒郵屋朗元 蕩掃手人派加方警

#### 勢趨加增有亦年今案竊爆朗元

【本報訊】元朗警方在日前表示，元朗地區之販毒活動，有增加之勢。警方已派員加強巡邏，以打擊販毒活動。警方已派員加強巡邏，以打擊販毒活動。

元朗警方表示，元朗地區之販毒活動，有增加之勢。警方已派員加強巡邏，以打擊販毒活動。警方已派員加強巡邏，以打擊販毒活動。

### 友愛問題已處理 將增闢行人道

#### 崇正新村外天橋 將會增闢行人道

【本報訊】崇正新村外天橋，將會增闢行人道。當局已表示，友愛問題已處理。當局已表示，友愛問題已處理。

崇正新村外天橋，將會增闢行人道。當局已表示，友愛問題已處理。當局已表示，友愛問題已處理。

### 蝴蝶灣水質突好轉 發展計劃再露曙光

#### 本擬發展為海浴及康樂地區

【本報訊】蝴蝶灣水質突好轉，發展計劃再露曙光。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。

蝴蝶灣水質突好轉，發展計劃再露曙光。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。

### 一般事務隊長駐守 小販問題已受控制

#### 合益街市外不再是小販世界

【本報訊】合益街市外，不再是小販世界。一般事務隊長駐守，小販問題已受控制。一般事務隊長駐守，小販問題已受控制。

合益街市外，不再是小販世界。一般事務隊長駐守，小販問題已受控制。一般事務隊長駐守，小販問題已受控制。

### 錦綉花園業主聯會 駁斥官方調查不確

#### 調查指出居民對社會事務不關心

【本報訊】錦綉花園業主聯會，駁斥官方調查不確。調查指出居民對社會事務不關心。調查指出居民對社會事務不關心。

錦綉花園業主聯會，駁斥官方調查不確。調查指出居民對社會事務不關心。調查指出居民對社會事務不關心。

### 堂言群 店舖阻街會檢控

#### 店舖阻街會檢控

【本報訊】店舖阻街會檢控。店舖阻街會檢控。店舖阻街會檢控。

店舖阻街會檢控。店舖阻街會檢控。店舖阻街會檢控。

### 蝴蝶灣水質突好轉 發展計劃再露曙光

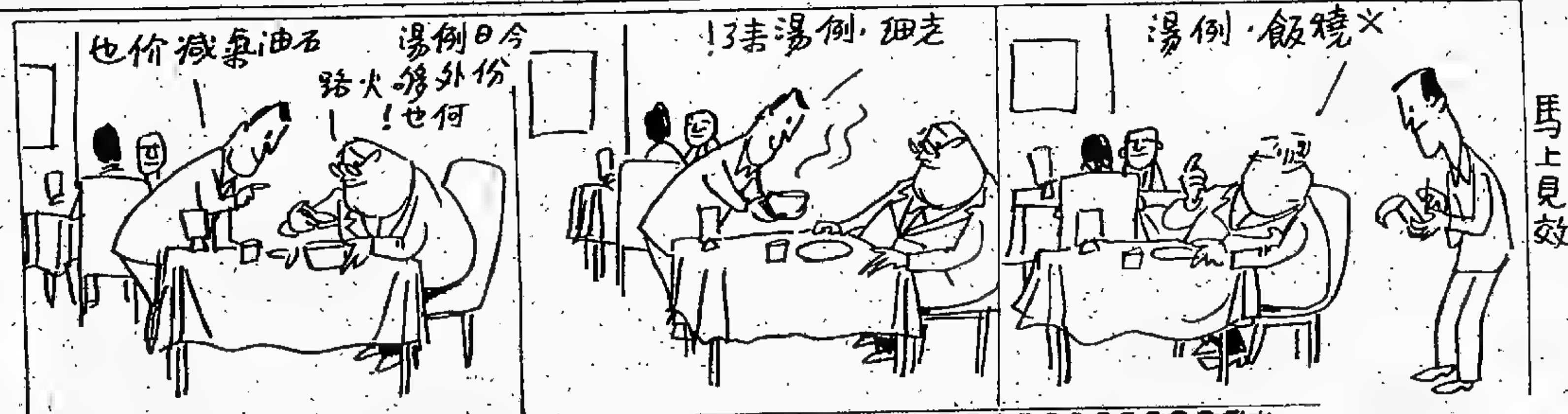
#### 本擬發展為海浴及康樂地區

【本報訊】蝴蝶灣水質突好轉，發展計劃再露曙光。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。

蝴蝶灣水質突好轉，發展計劃再露曙光。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。當局已表示，本擬發展為海浴及康樂地區。







也作微集由石 湯例日今 路火外份 姑火也何

激 光

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

非洲選美

他們出於好奇，想看看非洲選美比賽，於是他們就去了。在一個大廳裏，他們看到許多非洲婦女在比賽。她們穿著華麗的衣服，化著濃妝，在舞台上走秀。觀眾們都在熱烈地掌聲。他們覺得很有趣，也很新奇。

丹霞

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

幻奇錄

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

三、若有情夢遺

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

新倫情記

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

爛尾的承建商

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

布拖鞋易攜帶 方便女士外遊

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

小話蕃薯

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

人生無子女也可過活 不擇手段求子有危險

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

有線電視

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

情網集

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

簽名記

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

青少年組曲

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

印石白十六

「你怎麼了？」

「我不舒服。」

「你怎麼了？」

「我不舒服。」



























# 股市專欄

## 賣家沽售壓力依然強勁

### 港股市勢欲升還軟

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

恒生指數昨日收市為一七五九點六〇，微跌零點二一。全日開盤後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

## 待變型態仍未有改變

本報訊：昨日（十八日）收市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。上午開市後，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

## 提供資金承諾未改

北約海軍計劃將於本月底開始投標，該公司估計投資額為四億九千萬元。又據董事總經理李正表示，印尼如欲進行研究，折開方法，預計明年首季開始投標。

## 盈利略過四千萬

迪生創建十四個月，較配時預測高。該公司董事會建議派發末期股息，每股派發一圓二角。

## 擬進行擴展計劃

耀豐銀行擬進行擴展計劃，包括在內地設立分行。該行表示，擴展計劃將有助於提高其競爭力。

## 娛樂公司上市

澳門娛樂公司上市，每股派發二仙。該公司表示，上市將有助於擴大其資金來源。

## 銀行利率本基減

銀行利率本基減，市場氣氛依然緊張。銀行表示，利率減低將有助於刺激經濟發展。

## 全數作撤賬準備

兩名印尼客戶貸款收回可能性低，全數作撤賬準備。銀行表示，撤賬準備將有助於降低風險。

## 昨日恆生指數期貨行情

項目	7月	8月	9月
交貨月	1762	1786	1805
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804
前月	1761	1785	1804

昨日恆生指數期貨行情，市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

## 東京股市復甦

東京股市復甦，指數再創新高。市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

## 信託基金新限額

信託基金新限額，市場氣氛依然緊張。信託基金表示，新限額將有助於提高其競爭力。

## 市場氣氛

市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。市場氣氛依然緊張，賣家沽售壓力依然強勁。

## 五十天後仍是關鍵

五十天後仍是關鍵，市場氣氛依然緊張。五十天後仍是關鍵，市場氣氛依然緊張。

## 中華電力

中華電力，市場氣氛依然緊張。中華電力表示，將繼續努力提高其競爭力。

## 股票成交價目表

股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。

## 股票成交價目表

股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。

## 股票成交價目表

股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。

股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。股票成交價目表，市場氣氛依然緊張。

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
天德地產	1.50	1.58	1.53	1.58	20,440
大寶地產	0.115	0.115	0.107	0.107	710,000
泰富	0.71	0.72	0.71	0.72	221,056
華光地產	0.66	0.66	0.66	0.66	748,200
永泰地產	4.20	4.20	4.20	4.20	17,575

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
國泰航空	5.35	5.40	5.35	5.35	1,423,000
中國航空	0.85	0.85	0.84	0.85	33,200
九龍航空	7.20	7.25	7.15	7.20	2,652,182
萬利航空	4.65	4.65	4.65	4.65	2,420
安泰航空	2.25	2.30	2.20	2.30	6,958

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
凱悅國際酒店	0.98	0.98	0.98	0.98	40,000
遠東酒店	0.455	0.455	0.455	0.455	100,800
富華酒店	4.60	4.575	4.55	4.575	24,000
海港酒店	47.50	48.00	48.00	48.00	1,000
大華酒店	34.25	34.25	34.00	34.00	4,488

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
新華酒店	3.525	3.575	3.475	3.525	113,000
新世界酒店	2.575	2.45	2.35	2.35	4,000
百樂酒店	1.90	1.90	1.90	1.90	6,000
富豪酒店	1.33	1.35	1.32	1.35	35,200

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
大家樂	1.38	1.41	1.39	1.39	3,720,000
忠德石油	22.90	23.50	22.70	22.70	223,000
勝利太平洋	12.10	12.10	12.10	12.10	7,000
連卡佛	6.50	6.55	6.55	6.55	16,480

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
立興	2.40	2.40	2.40	2.40	725,000
紅寶石	2.60	2.65	2.625	2.625	725,000
瑞興	1.94	1.94	1.94	1.94	500
先施	19.00	19.30	19.30	19.30	90,000

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
港通證券	97.0%	97.5%	97.0%	97.0%	5,850
港通證券88	18.60	18.60	18.60	18.60	6,180
置地證券	89.0%	89.0%	89.0%	89.0%	502
置地證券88	10.30	10.30	10.30	10.30	7,500

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
置地證券86	2.025	2.05	2.025	2.05	902,078
和昌證券	96.5%	96.5%	96.5%	96.5%	1,101
和昌證券89	15.80	15.90	15.80	15.80	9,423
怡和證券82	0.93	0.95	0.91	0.91	278,067

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
九龍證券	91.0%	91.0%	91.0%	91.0%	434,400
隆發證券86	1.77	1.84	1.76	1.76	434,400